

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. apríla 2009,

ktorým sa dopĺňajú technické požiadavky na opis vlastností odpadu ustanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu

[oznámené pod číslom K(2009) 3013]

(2009/360/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/21/ES z 15. marca 2006 o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/35/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 22 ods. 1 písm. e),

keďže:

- (1) V smernici 2006/21/ES sa ustanovuje opis vlastností odpadu ako súčasť plánu nakladania s ťažobným odpadom, ktorý má prevádzkovateľ ťažobných aktivít vypracovať a príslušný orgán schváliť. V prílohe II k uvedenej smernici sa ustanovuje zoznam určitých aspektov, ktoré sa majú zahrnúť do opisu vlastností odpadu.
- (2) Účelom tohto opisu vlastností ťažobného odpadu je získať náležité údaje o odpade, s ktorým sa nakladá, s cieľom umožniť hodnotenie a monitorovanie jeho charakteristík, správania a vlastností, a tak zabezpečiť, že sa s ním nakladá spôsobom, ktorý je dlhodobo bezpečný pre životné prostredie. Navyše by opis vlastností odpadu mal uľahčiť určenie možností nakladania s takýmto odpadom a súvisiacich opatrení, ktorých cieľom je ochrana zdravia ľudí a životného prostredia.
- (3) Potrebné informácie a údaje o opise vlastností ťažobného odpadu by sa mali zozbierať na základe existujúcich príslušných a primeraných údajov, prípadne prostredníctvom odberu vzoriek a testovania. Malo by sa zabezpečiť, aby boli informácie a údaje na opis vlastností odpadu vhodné, primeranej kvality a charakteristické pre daný odpad. Tieto údaje by mali byť riadne odôvodnené v pláne nakladania s ťažobným odpadom k plnej spokojnosti príslušného orgánu.
- (4) Miera podrobnosti údajov, ktoré sa majú zozbierať a súvisiaci odber vzoriek alebo testovanie by mali byť prispôbené typu odpadu, možným environmentálnym

rizikám a zariadeniu, do ktorého je odpad určený. Z technického hľadiska by sa malo umožniť uplatňovanie opakovaného prístupu na zabezpečenie primeraného opisu vlastností odpadu.

- (5) Z technického hľadiska je vhodné vyňať z niektorých geochemických testovaní odpad, ktorý je definovaný ako inertný odpad v súlade s kritériami ustanovenými v rozhodnutí Komisie 2009/359/ES ⁽²⁾.
- (6) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 18 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/12/ES z 5. apríla 2006 ⁽³⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Opis vlastností odpadu

1. Členské štáty zabezpečia, aby bol opis vlastností odpadu, ktorý majú vykonať prevádzkovatelia ťažobných aktivít, v súlade s týmto rozhodnutím.
2. Opis vlastností odpadu zahŕňa tieto kategórie údajov, tak ako je uvedené v prílohe:
 - a) základné informácie;
 - b) geologická charakteristika ložiska, kde sa má ťažba vykonať;
 - c) povaha odpadu a plánovaný spôsob nakladania s odpadom;
 - d) geotechnické správanie odpadu;
 - e) geochemické vlastnosti a správanie odpadu.
3. Na účely hodnotenia geochemického správania odpadu sa zohľadnia kritériá na definovanie inertného odpadu ustanovené v rozhodnutí 2009/359/ES. V prípadoch, kde sa na základe týchto kritérií odpad považuje za „inertný“, bude podliehať iba príslušným geochemickým testom uvedeným v bode 5 prílohy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 15.

⁽²⁾ Pozri stranu 46 tohto Úradného vestníka.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 9.

Článok 2

Zber a hodnotenie údajov

1. Informácie a údaje potrebné na opis vlastností odpadu sa zozbierajú v poradí uvedenom v odsekoch 2 až 5.

2. Použijú sa existujúce prieskumy a štúdie, ktoré zahŕňajú súčasné povolenia, geologické prieskumy, podobné lokality, zoznamy inertného odpadu, vhodné certifikáty, európske alebo vnútroštátne normy týkajúce sa podobného materiálu, ktoré zodpovedajú technickým požiadavkám stanoveným v prílohe.

3. Posúdi sa kvalita a reprezentatívnosť všetkých údajov a určia sa prípadné chýbajúce informácie.

4. V prípade, že informácie potrebné na opis vlastností odpadu chýbajú, vypracuje sa plán odberu vzoriek v súlade s normou EN 14899 a odoberú sa vzorky v súlade s uvedeným plánom odberu vzoriek. Plány odberu vzoriek sú založené na identifikácii potrebných údajov a obsahujú:

- a) účel zberu údajov;
- b) požiadavky na program testovania a na odber vzoriek;

c) miesta odberu vzoriek vrátane odberu vzoriek z vrtného jadra, čelby, dopravného pásu, odvalu, odkaliska alebo iného náležiteho miesta;

d) postupov a odporúčaní týkajúcich sa počtu, veľkosti, objemu, opisu vzoriek a nakladania s nimi.

Zhodnotí sa spoľahlivosť a kvalita výsledkov odberu vzoriek.

5. Zhodnotia sa výsledky procesu opisu vlastností odpadu. V prípade potreby sa zozbierajú doplňujúce údaje podľa rovnakej metodológie. Konečné výsledky sa začlenia do plánu nakladania s odpadom.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. apríla 2009

Za Komisiu
Stavros DIMAS
člen Komisie

PRÍLOHA

TECHNICKÉ POŽIADAVKY NA OPIS VLASTNOSTÍ ODPADU

1. Základné informácie

Prehľad a pochopenie všeobecných podkladových údajov a cieľov ťažby.

Zber všeobecných údajov o:

- prieskumných, ťažobných a spracovateľských činnostiach,
- druhu a opise spôsobu ťažby a spracovania nerastov,
- povahe výsledného produktu.

2. Geologická charakteristika ložiska, kde sa má ťažba vykonať

Identifikácia odpadov, ktoré vzniknú pri ťažbe a spracovaní nerastov, prostredníctvom údajov o:

- povahe okolitých hornín, ich chemických a mineralogických vlastnostiach, vrátane hydrotermálnej alterácie minerálov a hlušiny,
- povahe ložiska vrátane minerálov alebo mineralizovaných štruktúr,
- typológii mineralizácie, jej chemických a mineralogických vlastností vrátane fyzikálnych vlastností, ako je hustota, pórovitosť, zrnitosť, obsah vody, a to pre vyťažené minerály, hlušinu a novovzniknuté hydrotermálne minerály,
- veľkosti a geometrii ložiska,
- zvetrávaní a supergénnej alterácii z chemického a mineralogického hľadiska.

3. Odpad a plánovaný spôsob nakladania s odpadom

Opis povahy všetkých odpadov, ktoré sa vyskytnú počas každej prieskumnej, ťažobnej a spracovateľskej činnosti vrátane skrývky, odpadových hornín a hlušiny, prostredníctvom údajov o:

- pôvode odpadu v mieste ťažby a procese, pri ktorom odpad vzniká, ako sú prieskum, ťažba, drvenie, príprava koncentráту,
- množstve odpadu,
- opise systému prepravy odpadov,
- opise chemických látok, ktoré sa používajú počas úpravy,
- klasifikácii odpadu podľa rozhodnutia Komisie 2000/532/ES ⁽¹⁾ vrátane jeho nebezpečných vlastností,
- type plánovaného zariadenia na nakladanie s odpadom, konečnej forme ukladaného odpadu a spôsobe uloženia odpadu do zariadenia.

4. Geotechnické správanie odpadu

Určenie vhodných parametrov na hodnotenie vnútorných fyzikálnych vlastností odpadu s ohľadom na druh zariadenia, do ktorého je odpad určený.

Príslušné parametre, ktoré je potrebné zohľadniť sú: zrnitosť, plasticita, hustota a obsah vody, stupeň zhutnenia, šmyková pevnosť a uhol vnútorného trenia, priepustnosť a pórovitosť, stlačiteľnosť a konsolidácia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 226, 6.9.2000, s. 3.

5. Geochemické vlastnosti a správanie odpadu

Určenie chemických a mineralogických vlastností odpadu a akýchkoľvek prísad alebo rezíduí, ktoré v odpade zostávajú.

Pravdepodobné chemické zloženie drenážnych vôd počas celého obdobia prevádzky pre každý druh odpadu, pričom sa berie do úvahy plánovaný spôsob nakladania s odpadom, ale hlavne:

- hodnotenie vylúhovateľnosti kovov, oxidových aniónov a solí počas určitého obdobia pomocou testu vylúhovania v závislosti od pH a/alebo perkolačného testu a/alebo dlhodobého testu vylúhovania a/alebo iného vhodného testovania,
 - pri odpade s obsahom sulfidov sa vykonajú statické alebo kinetické testy s cieľom určiť kyselinotvorný potenciál vzniku kyslých vôd a vylúhovateľnosti kovov.
-